

GUÍA DE RECURSOS TURÍSTICOS DE **LA CABRERA**



**Ayuntamiento de
La Cabrera**

Cofinanciado por:



Dirección General de Turismo
CONSEJERÍA DE PRESIDENCIA, JUSTICIA
Y PORTAVOCÍA DEL GOBIERNO

Comunidad de Madrid

Ayuntamiento de La Cabrera

Concejalía de Turismo

Área de Desarrollo Local

Plaza de la Concepción, 1

28751 La Cabrera (Madrid)

91 868 80 57

www.lacabrera.es

La presente publicación ha sido elaborada
por EMADE, S.L.



© EMADE, S.L.

91 758 96 19

www.emadesl.com

Integrantes del equipo de EMADE, S.L.
que han participado en este proyecto:

Dirección técnica: Manuel Sánchez Gómez

Contenidos: Juan Miguel Tirado, Javier Gómez

Diseño y maquetación: Eduardo Barga

1ª edición: Julio 2017

Depósito Legal: M-22559-2017

Queda prohibida su reproducción total o parcial y su venta



ÍNDICE / INDEX

- 1 Localización / Location
- 2 Introducción / Introduction
- 3 Historia / History
- 4 Patrimonio cultural / Cultural heritage
 - Convento de San Antonio
 - Iglesia de la Inmaculada Concepción
 - Potro de herrar
 - Villas de recreo y viviendas rurales
 - Cerro de la Cabeza y necrópolis
 - Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga
- 5 Entorno natural / Natural environment
 - La Sierra de La Cabrera
 - Origen y formación
 - El agua
- 6 Rutas y senderos / Routes and trails
 - GR-10: La Cabrera - Valdemanco
 - PRM-13: La sierra de La Cabrera
 - Rutas señalizadas por las Dehesas de Roblellano y Roblehorno
 - El Espaldar en bicicleta
 - Desde La Cabrera a Venturada en bicicleta
- 7 Fiestas locales / Local festivals
- 8 Alojamientos / Accommodation
- 9 Bares y restaurantes / Restaurants
- 10 Servicios públicos y de interés / Public and interest services

1. LOCALIZACIÓN / LOCATION

La Cabrera se sitúa a 60 km al norte de Madrid, limitando al norte con Lozoyuela-Navas-Sieteiglesias, al este con El Berrueco, al oeste con Valdemanco y al sur con Cabanillas de la Sierra y Torrelaguna.

La Cabrera is located 60 km north of Madrid, bordering Lozoyuela-Navas-Sieteiglesias to the north, El Berrueco to the east, Valdemanco to the west and Cabanillas de la Sierra and Torrelaguna to the south.



Datos de interés / Interesting facts

Altitud / Altitude : 1.038 m

Población / Population : 2.590 (censo 2016)

Ayuntamiento / City Hall :

☎ 91.868.80.57

Web: www.lacabrera.es

Acceso / Acces : Autovía A-1, salidas 57 y 60.

Transporte público / Public transport : Alsa.

☎ 902 422 242. Línea 191.

2. INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION

La Cabrera es uno de los 42 municipios de la Sierra Norte, cabecera de la subcomarca “La Sierra de La Cabrera”: cordel montañoso granítico, con agujas en sus crestas y bolos desperdigados en sus laderas. La jara pringosa, enebros, encinas y robles melojos aportan la nota verde de su vertiente más soleada, mientras que en la cara norte, son los pinos de repoblación los protagonistas.

Su ubicación, en la antigua N-I, le da un marcado carácter de lugar de paso al servicio de viajeros, pero es su importante tradición ganadera la que define su paisaje, salpicado de dehesas de uso comunal, potros de herrar y antiguas vías pecuarias por donde circulaba el ganado trashumante.

Hoy en día, la Sierra de La Cabrera atrae senderistas que recorren su cuerda y sobre todo, amantes de la escalada, compitiendo con los buitres leonados por alcanzar la cumbre del conocido Pico de la Miel.

La Cabrera is one of the 42 municipalities of the Sierra Norte. Gum rockrose, juniper trees, holm oaks and Pyrenean oaks contribute the green note of its sunniest slope, while in the north face, the repopulation pines are the protagonists. Nowadays, the Sierra de La Cabrera attracts hikers who run their summits and lovers of climbing, competing with the griffon vultures to reach the Pico de la Miel.



Los restos arqueológicos hallados en las faldas de Cancho Gordo atestiguan asentamientos en La Cabrera desde la Edad del Bronce. El Cerro de la Cabeza también posee muestras de ocupación temprana con restos celtíberos de la Edad de Hierro (siglos IV–V a.C.), posteriormente ocupados por los visigodos (siglo V), como atestiguan las ruinas de casas circulares, un aljibe, una muralla y la necrópolis (base del cerro).

Desde el siglo XI, una vez reconquistadas estas tierras por Alfonso VI, se asientan los primeros núcleos de campesinos desde Segovia, y los monjes benedictinos, que levantarán el Convento de San Julián. En el siglo XV, los franciscanos se hacen cargo y añaden el nombre de San Antonio, desarrollando una gran actividad cultural e intelectual.



The archaeological remains found in the foothills of Cancho Gordo testify settlements in La Cabrera since the Bronze Age. Cerro de la Cabeza also shows early occupation samples with Celtiberians remains of the Iron Age (IV-V BC), later occupied by the Visigoths (5th century). From the 11th century, once these lands were reconquered by Alfonso VI, settle the first habitants from Segovia and the Convent of San Julián (after named, of San Antonio) was built.

Tras la concesión de Villazgo a La Cabrera en 1748, llega el convulso siglo XIX: saqueo de las tropas francesas en 1809, desamortizaciones, desaparición de los señoríos y la nueva división provincial, con la que todos los pueblos del Señorío de Buitrago pasan de Guadalajara a Madrid. En la sierra se refugian bandoleros que asaltan diligencias en esta zona de paso hacia Francia. La principal ocupación de este siglo será la ganadería, la cantería y el carboneo de sus dehesas comunales.

Los años 60 del siglo XX marcan el inicio de una etapa de recuperación. Tras el éxodo rural, La Cabrera se convierte en lugar de segunda residencia (casonas de piedra construidas a principios de siglo), y las principales actividades económicas pasan de ser agrícolas al sector servicios (turismo, comercio y construcción), que hasta el día de hoy se mantienen.

After the granting the title of borough in 1748, the 19th century was a stage of change and convulsion for La Cabrera. However, in the 60's of the 20th century a recovery began and our village becomes a place of second home and the main economic activities are transferred to the services sector (tourism and trade).



Convento de San Antonio / Convent of San Antonio

Desde el pueblo, por el Vía Crucis se asciende en 2 km al Convento de San Antonio, regentado desde 2004 por los Misioneros Identes. Ofrece amplias panorámicas de la Sierra y de la vega de Torrelaguna. Destaca la Iglesia románica del siglo XI, erigida por los monjes benedictinos (posteriormente ampliado el cenobio por los franciscanos, a los que pertenece), con planta de tres naves y cinco ábsides semicirculares. Entre los siglos XV y XVIII el monasterio desarrolló una gran actividad cultural, con estudios teológicos y gramaticales, siendo visitado por prestigiosos personajes (Marqués de Santillana, Cardenal Cisneros, Francisco de Osuna y Felipe IV, entre otros). A finales del siglo XVIII se convirtió en prisión militar y entró después en decadencia. En 1934 el doctor Carlos Jiménez Díaz compra los terrenos y recupera su iglesia, estancias y jardines, hasta su muerte, en 1967, legando el lugar a los frailes franciscanos de nuevo. Más tarde, en 1991, se llevó a cabo una importante restauración que devolvió al convento parte del esplendor que tuvo en el siglo XV. Destaca también su maravillosa huerta medieval en terrazas.

Highlights the 11th-century Romanesque church, erected by the Benedictine monks (later extended by the Franciscans, to which it belongs), with a nave of three naves and five semicircular apses. Between centuries XV and XVIII the monastery developed a great cultural activity, being visited by prestigious persons (Marqués de Santillana, Cardinal Cisneros, Francisco de Osuna and Felipe IV, among others).

Información: www.conventolacabrera.es



Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción / Church of la Inmaculada Concepción

En la Plaza de La Concordia se encuentra la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción (siglo XVII), construida con granito de la zona. Consta de una nave central con sacristía y torre campanario con un reloj. En su interior se encuentran las imágenes de la Purísima Concepción, de San Antonio y San Lucas (patrón de la Villa). En el altar mayor hay un Cristo crucificado y la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

En el exterior, el atrio nuevo forma un soportal de cuatro arcos para refugio de feligreses. Frente a él se encuentra la escultura que lleva el nombre de la Plaza: La Concordia. Un judío, un moro y un cristiano, en alusión a las tres culturas que convivieron en La Cabrera.

Actualmente se celebra misa diaria de lunes a viernes (10:00 horas), sábados por la tarde y domingos por la mañana (10:00 horas y 12:00 horas).

In La Concordia Square is the Church of la Concepción (17th century), built with granite from the area. It consists of a central nave with sacristy and bell tower with a clock. In its interior are the images of the Purísima Concepción, of San Antonio and San Lucas (patron of the Villa). Outside, the new atrium forms an arcade of four arches to shelter parishioners. In front of it is the sculpture that bears the name of the Plaza: La Concordia. A Jew, a Moor and a Christian, alluding to the three cultures that lived in La Cabrera.



Potro de herrar / Place to shoe

Este tipo de arquitectura popular era utilizado para inmovilizar a caballerías, bueyes y vacas, mientras se herraban o curaban. Es una construcción típica de los municipios de la Sierra Norte de Madrid, seña de identidad de su tradición ganadera, de origen medieval. Se encuentra en la calle Carlos Jiménez Díaz, y es propiedad del Ayuntamiento de La Cabrera.

El potro serrano se compone de los siguientes elementos:

- Monolitos de piedra anclados al suelo que constituyen el soporte fundamental de la estructura. Hay otras piedras menores para servir de apoyo a la pata doblada del animal y facilitar el trabajo del herrero.
- Yugo de madera, también llamado ubio, para sujetar la cabeza del animal.
- Travesaños de madera donde se ataban las cinchas de cuero que contribuían a inmovilizar aún más al animal.



This type of popular architecture was used to immobilize horses, oxen and cows, while they were being shoed or cured. It is a typical construction of the municipalities of the Sierra Norte of Madrid, sign of identity of his cattle tradition, of medieval origin. It is located on Carlos Jiménez Díaz Street, and is owned by the City Council. Is composed of the following elements: stone monoliths, wooden yoke and wooden crossbeams.

Villas de recreo y viviendas rurales

/ Recreational villas and rural housing

Están ubicadas a lo largo de la antigua carretera Madrid–Burgos. Su arquitectura suele basarse en una planta rectangular con dos pisos y terraza. Las fachadas suelen reflejar una clara ordenación simétrica. La utilización del ladrillo como elemento decorativo y ornamental tiene influencia neo-mudéjar, aunque es el granito el material dominante.

Algunos de los mejores ejemplos están a lo largo de la Avenida de La Cabrera, como Villa Maruja y Villa San Roque, en la que se encuentra ubicado el Centro de Innovación Turística, que realiza diversas actividades de información, promoción y formación, dirigido a varios colectivos: visitantes, entidades locales y profesionales turísticos de la comarca (www.sierranortemadrid.org).

Las viviendas rurales se encuentran en un nivel inferior y tienen características propias que las dotan de una condición más urbana, con forma rectangular, dos plantas y ejecutadas en mampostería con las fachadas revocadas y encaladas.

Por otro lado, los conjuntos mixtos agropecuarios son agrupaciones de viviendas con un espacio destinado a albergar a los cerdos, con los tinados o cobertizos para carros y aperos de labranza, y con pajares, utilizados para guardar parte de las cosechas y estabular el ganado.

They are located along the old Madrid-Burgos road. Its architecture is usually based on a rectangular floor plan with two floors and terrace. The facades usually reflect a clear symmetrical arrangement. The use of the brick as decorative and ornamental element has neo-Mudejar influence, although the granite is the dominant material.

Some of the best examples are along Avenida de la Cabrera, such as Villa Maruja and Villa San Roque, where the Center for Tourist Innovation is located (www.sierranortemadrid.org).

Castro del Cerro de la Cabeza y necrópolis “Tumba del Moro” **/ The settlement and the necropolis of Cerro de la Cabeza**

El poblado del Cerro de la Cabeza fue uno de los primeros asentamientos humanos que hubo en el municipio de La Cabrera. Con una situación estratégica, domina una amplia panorámica de la Sierra y de la Vega de Torrelaguna. Tiene un fuerte carácter defensivo, y la base de su economía fue agrícola y ganadera, además de controlar las rutas ganaderas.

A sus faldas se encuentra la pequeña necrópolis de 10 sepulturas (una de ellas antropomorfa), mal llamada “Tumba del Moro”, donde se encontraron restos óseos humanos y una hebilla de cinturón típica del siglo VII, que ha permitido fechar indirectamente el poblado en época visigoda.

Se puede acceder desde la carretera que une La Cabrera con Valdemanco (M-610), aproximadamente en el Km 1.8 (margen derecha, no señalizado) o desde el GR-10, que pasa por el Convento de San Antonio, a unos 800 metros, parte a la izquierda un pequeño sendero. Actualmente se encuentra en proceso de recuperación y no es visitable.



In the Cerro de la Cabeza was one of the first human settlements in La Cabrera. With a strategic situation, it dominates a wide panorama and has a strong defensive character. Near of this place, downhill, is a small necropolis of 10 graves (one of them anthropomorphic) where were found ancient human remains and a belt buckle typical of the 7th century, that allowed age the settlement in Visigothic times. Currently it is in the process of recovery and is not visitable.



Centro Comarcal de Humanidades Cardenal Gonzaga Sierra Norte **/ Regional Center of Humanities Cardenal Gonzaga Sierra Norte**

Se encuentra al final de la Avenida de La Cabrera. Es una gran apuesta para fomentar el desarrollo, la promoción y divulgación de todas las manifestaciones culturales, artísticas y turísticas de la Sierra Norte madrileña.

It is located at the end of Avenida de La Cabrera and it promotes the development of all the cultural, artistic and tourist manifestations of the Sierra Norte. It has the following facilities: an exhibition hall (which hosts exhibitions throughout the year), conference room, auditorium-theater (included in the Network of Theaters of the Community of Madrid), library, activities classrooms, tower-viewpoint and several collections of art and paintings (the Manzanares collection and the Solana collection). It also houses the Center for Adult Education, the Municipal School of Music and Dance and a garden of native plants with playground.

Dispone de las siguientes instalaciones:

SALA DE EXPOSICIONES: durante todo el año acoge numerosas exposiciones de diversas disciplinas artísticas.

SALA DE CONFERENCIAS: con capacidad para treinta personas, esta pequeña sala alberga interesantes conferencias y presentaciones.

AUDITORIO-TEATRO: con 204 butacas, e incluido en la Red de Teatros de la Comunidad de Madrid, mantiene una programación anual muy activa.

BIBLIOTECA: sus más de trescientos metros cuadrados acogen no sólo libros de diversas materias, sino también audiovisuales y un depósito de libros para más de siete mil ejemplares.

AULAS DE ACTIVIDADES: distribuidas en más de cuatrocientos cincuenta metros cuadrados, son aulas polivalentes disponibles para cursos, talleres, aula de adultos, etc.

TORRE-MIRADOR: con amplias panorámicas de la Sierra de La Cabrera y de las últimas estribaciones de la Sierra de Guadarrama.

VESTÍBULO: cuenta con una recepción, aseos y cafetería. También por sus dimensiones y peculiares características hace las veces de sala de exposiciones, con gran acogida.

COLECCIONES MANZANARES Y SOLANA: se trata de dos colecciones artísticas, principalmente de pintura, cuya naturaleza difiere bastante. La Colección Manzanares, donada por el Embajador Carlos Manzanares, se compone de catorce cuadros, tres tapices, siete estampas, siete esculturas y nueve muebles, principalmente obras de maestros flamencos, italianos y franceses de la Edad Moderna (siglos XVI al XVIII), mientras que la colección que legó D. Mario Solana

a la Comunidad de Madrid, incluye nombres señalados del panorama artístico español de la segunda mitad del siglo XX.

Además, el Centro Comarcal de Humanidades alberga el Centro de Educación de Personas Adultas (CEPA), la Escuela Municipal de Música y Danza y un jardín de plantas autóctonas con parque infantil.



La Sierra de La Cabrera

La Sierra de La Cabrera está ubicada en las estribaciones de la Sierra de Guadarrama. Tiene una dirección de cumbres oeste-este, con una longitud de 5 km, siendo su cumbre más elevada el Cancho Gordo (1.563 m), aunque el Pico de la Miel (1.392 m) sea el más renombrado, gracias a las diversas vías de escalada existentes. Cuenta con una pequeña cuerda desde el Cancho Gordo hasta el Cerro de La Cabeza.

Predominan principalmente granitos, rocas formadas a grandes profundidades del interior de la tierra. Su vegetación, en la vertiente sur, más soleada y cálida, la constituyen fundamentalmente jaras pingosa, encinas, enebros y aromáticas como el cantueso y tomillo y aparecen también algún roble melojo, cornicabras y sauces. En la ladera norte, más sombría y menos escarpada, destacan los pinos negrales de repoblación.

Las panorámicas desde sus cumbres son espectaculares: se divisan las cumbres Somosierra, de La Pedriza y el Macizo de Peñalara, además del embalse de El Atazar y la fosa de Torrelaguna, atravesada por el Jarama, el Cerro de San Pedro y la ciudad de Madrid.

La Sierra de La Cabrera is located in the foothills of the Sierra de Guadarrama. With a length of 5 km, its highest peak is the Cancho Gordo (1,563 m), although the Pico de la Miel (1,392 m) is the most renowned.

Mostly granite predominates. Its vegetation, on the southern slope consists essentially of gum rockrose, holm oaks, juniper tree and aromatic plants. On the northern slope stand the pines of repopulation. The panoramas from their summits are spectacular.

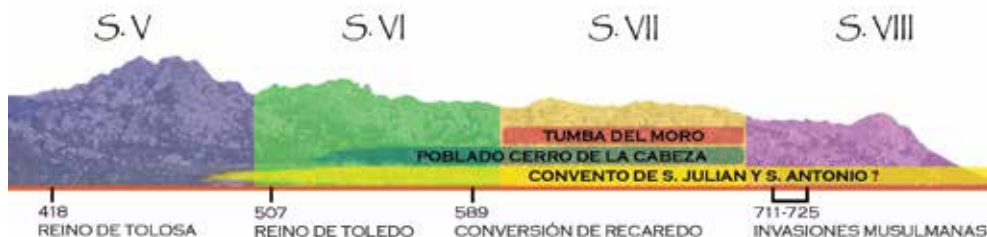


Origen y formación / Origin and formation

Los materiales más antiguos fueron elevados por movimientos tectónicos a finales de la Era Paleozoica. Los materiales sedimentarios de la superficie fueron de nuevo sometidos a movimientos que los plegaron y transformaron, dando lugar a la actual alineación de la Sierra de La Cabrera.

Al comienzo del Terciario el mar comenzó a retirarse, dejando al descubierto los sedimentos depositados en el fondo, que fueron sometidos a la orogenia alpina, causa de la actual configuración del Sistema Central, y por tanto, de la Sierra de La Cabrera. Las glaciaciones del Cuaternario y la erosión diferencial (granitos de grano grueso, de fácil degradación o de grano fino, más cementado y más difícil de alterar) dieron lugar a aristadas crestas, diques y bolos desgajados.

The oldest materials were raised by tectonic movements at the end of the Paleozoic Era. At the beginning of the Tertiary the sea began to retire, exposing the sediments deposited in the bottom, which were subjected to the Alpine orogeny, cause of the current configuration of the Sierra de La Cabrera. The Quaternary glaciations and the differential erosion gave rise to ridges and bowls.



El agua / The water

La Sierra de La Cabrera se halla enclavada en la cuenca del río Jarama. Se encuentra salpicada de fuentes y manantiales que junto al agua del deshielo dan lugar a torrentes y arroyos, la mayoría de ellos estacionales.



Las aguas de la vertiente norte de la sierra van a parar al arroyo Jóbalo, que desemboca en el embalse de El Atazar y pertenece a la cuenca del río Lozoya. En la vertiente sur destacan otros dos arroyos, ambos tributarios del Jarama: el arroyo de Albalá y el arroyo del Alfrecho, que atraviesa el pueblo de La Cabrera.

Por otro lado, destacan las lagunas estacionales que se forman sobre todo en primavera. En la Dehesa de Roblellano destacan las Lagunas de Matatorejo, con interesantes muestras de flora y fauna acuática.

Las distintas fuentes que pueden encontrarse en el pueblo están en la calle del Tolmo, la calle Carlos Jiménez Díaz, la confluencia de las calles Subida al Convento y calle de Hontanar y en el exterior del Convento de San Antonio, cerca del sendero GR-10.

La Sierra de La Cabrera is located in the Jarama river basin. It is sprinkled with fountains and springs. The waters of the north slope of the mountain range go to the Jóbalo stream, which flows into the El Atazar Reservoir and belongs to the Lozoya river basin. On the southern slope two other streams stand out, both tributaries of the Jarama: the Albalá stream and the Alfrecho stream. On the other hand, stand out the seasonal lagoons that are formed especially in spring. In the Dehesa de Roblellano it is the wetland of Lagunas de Matatorejo.

1. GR-10: La Cabrera - Valdemanco

El Gran Recorrido GR-10, señalizado con bandas rojas y blancas, une las ciudades de Valencia y Lisboa, recorriendo la Sierra de Guadarrama. A su paso por La Cabrera esta ruta discurre junto al Convento de San Antonio, hacia el municipio de Valdemanco.

La subida al Convento se encuentra señalizada con paneles informativos y está acompañada de 12 monolitos de granito de un Vía Crucis. Una vez en el Convento (donde existe una fuente), y en dirección noroeste, sale un pequeño camino entre jaras y encinas, acompañado por los característicos bolos de granito de las laderas de la Sierra de La Cabrera.

Se continúa el sendero señalizado, hasta llegar a una vaguada, donde encontraremos dos alternativas. La bifurcación de la izquierda nos lleva hasta la carretera M-610 mientras que la bifurcación a la derecha, tras una corta pero intensa subida alcanza un pequeño collado desde el cual se divisa la cercana localidad de Valdemanco.

The GR footpath GR-10, signposted with red and white bands, links the cities of Valencia and Lisbon, crossing the Sierra de Guadarrama. On its way through La Cabrera this route starts from the Convent of San Antonio towards the municipality of Valdemanco. The ascent to the Convent is marked with information panels and is accompanied by 12 granite monoliths of a Via Crucis. Once in the Convent (where there is a fountain), and in a north-westerly direction, there is a small path between gum rockroses and holm oaks.

Para más información sobre
RUTAS DE SENDERISMO Y CICLISMO
visita nuestra página web municipal



2. PRM-13: La sierra de La Cabrera

Podemos citar cinco puntos principales en el desarrollo de este recorrido: La Cabrera – Pico de la Miel – Collado del Alfrecho – Cancho Gordo – Valdemanco.

La ruta, que se encuentra señalizada con dos líneas horizontales de color blanco y amarillo, se inicia en la calle de La Sierra, al final de la calle de Los Colegios. El sendero sube con fuerte pendiente sobre la cara sur del Pico de la Miel, en zig-zag, hasta el Collado de las Yeguas, desde el cual podremos acceder a la cima del Pico de la Miel. Desde aquí el camino es más fácil y, en dirección oeste, recorre el cordal principal de la sierra de La Cabrera por la ladera norte.

Se llega al collado del arroyo del Alfrecho, desde donde podemos alcanzar la cumbre del Cancho de la Cruz en unos quince minutos, el cual será el punto más alto del recorrido y desde cuya cima se disfruta de espectaculares vistas.

Para acabar el Pequeño Recorrido, volveremos de nuevo al collado del Arroyo, para descender por el mismo collado, que desemboca en el cementerio de La Cabrera. Otra opción es seguir en dirección oeste, tras una bajada que nos situará en las praderas llamadas Las Lagunillas, llegaremos a una pista de tierra que nos llevará al municipio serrano de Valdemanco.

La ruta tiene tramos de gran pendiente. Son necesarias de cuatro a seis horas para este recorrido. Es aconsejable ir provisto del agua necesaria para la realización de dicha senda.



The route, which is signposted with two horizontal white and yellow lines, starts in the street of La Sierra. The trail climbs steeply over the south face of the Pico de la Miel, in zig-zag, to the Collado de las Yeguas, from which we can access the top of the Pico de la Miel. From here the route is easier and, in a westerly direction, it runs along the main slope of the Sierra de la Cabrera.

3. Rutas señalizadas por las Dehesas de Roblellano y Roblehorno **/ Routes marked by the Dehesas of Roblellano and Roblehorno**

RUTA 1 / ROUTE 1 - DEHESA DE ROBLELLANO

Se ha señalizado esta Ruta 1, de dificultad baja y de unos 3,5 km de distancia, con paneles explicativos. La ruta se inicia en la confluencia de las calles Carlos Jiménez Díaz y San Isidro, siguiendo la pista de tierra que recorre la parte de atrás del camping de La Cabrera.



También se puede acceder a este paraje desde la pista que sube al Convento de San Antonio, dejando el cementerio a la derecha, en el margen izquierdo encontraremos una puerta que nos dará acceso a esta dehesa.

Uno de los grandes tesoros de esta dehesa son las lagunas de agua, poco profundas, que se forman en la época de lluvias y que cubren la zona denominada Matatorejo y que otorgan al lugar un alto valor paisajístico. El otro gran protagonista de este paraje natural es el roble melojo, acompañado de enebros y encinas. El sotobosque se compone de escaramujos, zarzas, jaras pringosas, endrinos y cantuesos.

This Route 1, of low difficulty and of about 3.5 km of distance, has been marked with panels with information. The route starts at the confluence of Carlos Jiménez Díaz and San Isidro streets. One of the great treasures of the dehesa is the shallow water lagoons that are formed during the rainy season and which give the place a high landscape value. The other great protagonist of this natural spot is the Pyrenean oak, accompanied by junipers and holm oaks.

RUTA 2 / ROUTE 2 - DEHESA DE ROBLEHORNO

La Ruta 2, que recorre la Dehesa de Roblehorno (al otro lado de la autovía) ofrece información sobre los usos tradicionales de la misma: la cantería, la leña, el cisco, la minería, las paredes secas y el uso medicinal de plantas autóctonas. La ruta comienza al final de la calle Roblehorno. Al cruzar el paso canadiense para el ganado, se encuentra el primer cartel explicativo. Los 4 km de recorrido son de dificultad baja. Tan sólo existe un corto tramo de pendiente a mitad de ruta.



Route 2 runs through the Dehesa de Roblehorno, begins at the end of Roblehorno street and has 4 km of low difficulty. It offers information on traditional uses: stonework, firewood, mining, walls and the medicinal use of native plants.

4. El Espaldar en bicicleta / El Espaldar by bike

Su inicio se encuentra siguiendo el trazado de la antigua nacional, en un puente por encima de la Autovía A-1. Los primeros metros discurren por una llanura, bordeando repoblaciones de pino negral y abundantes plantas aromáticas, que otorgan un encanto especial a este camino. La ascensión empieza en el pinar, donde nos podemos encontrar con multitud de pequeñas sendas, sin embargo habrá que seguir siempre la pista principal de la ruta, un camino ancho de unos tres metros de anchura.

La subida hasta el Collado del Medio Celemín es dura, con arena y piedra suelta. Desde aquí se baja bien a Bustarviejo, por la Cañada Real Segoviana, o bien a Valdemanco, cogiendo el camino de la izquierda, desde donde se puede retornar desde el cementerio y siguiendo el GR-10, hasta el Convento de San Antonio.



Its beginning is following the old national (N-I), in a bridge above the A-1 highway. The first part runs through a plain, bordering repopulations of pine and abundant aromatic plants, which give a special charm to this route. The ascent begins in the pine forest, where we can find many small paths, however we must always follow the main trail of the route, a wide road about three meters wide, until reach the Collado del Medio Celemín, from where there are several options.

5. Desde La Cabrera a Venturada en bicicleta / From La Cabrera to Venturada by bike

Desde la Avenida de La Cabrera, dirigirse hasta la gasolinera del municipio. En la rotonda que nos encontraremos giraremos hacia la izquierda dirección a Torrelaguna. Pasaremos por el puente que cruza la autovía y nada más pasarlo tomaremos el camino de tierra que sale a la derecha. Continuaremos la marcha por este camino hasta la primera bifurcación que tomaremos a la izquierda. La ruta atraviesa una zona de casas, que pronto dejaremos atrás, para llegar a una calleja estrecha con zarzas a sus lados, antes de empezar un fuerte descenso. Desde este punto podemos disfrutar del paisaje del pequeño puerto de Valgallegos, y de uno de sus montes más peculiares de la zona, el monte Las Cuchilleras, con sus peculiares formas.

Llegaremos finalmente a una pista asfaltada que une los pueblos de Cabanillas de la Sierra y Redueña. Cogemos la pista hacia la izquierda, dirección Redueña. En este lugar comienza una ruta denominada Ruta para Todos, trazada sobre el camino de Isabel II, que comunica los pueblos de Redueña y Venturada. Nosotros continuaremos nuestra ruta hasta llegar al túnel que cruza la autovía A-1, y que desembocará en el término municipal de Venturada.



DURACIÓN APROXIMADA: 2 horas, según las paradas que se hagan. Distancia aproximada: 12 Km. Dificultad: media – baja.

Cycling route with a length of 12 km, 2 hours of duration and low-medium difficulty. It crosses areas of great value and also runs through nearby municipalities. The route finish in Venturada, a village near La Cabrera.

7. FIESTAS LOCALES / LOCAL FESTIVALS

La Cabrera dispone de dos fiestas locales. Una de ellas, el 13 de junio cuando se celebra la fiesta en honor a San Antonio de Padua. Los tradicionales fuegos artificiales inauguran estas entrañables fiestas, todo ello acompañado de un gran número de actividades deportivas, juegos infantiles, talleres, concursos y actuaciones musicales.

El 18 de octubre se celebran las fiestas en honor a San Lucas, patrón de La Cabrera. Son las fiestas más tradicionales del municipio, donde se realiza la Luminaria y el reparto del pan y el vino, denominado La Caridad. Se acompaña de juegos populares, infantiles y actuaciones musicales.

Otras dos citas con gran arraigo cultural que se celebran en La Cabrera son el Diciembre y el Agosto Cultural, que intentan recuperar y promocionar actividades del patrimonio natural y cultural relacionado con el mundo agrario y otras tradiciones de la Sierra Norte.



La Cabrera has two main festivals. The festival in honor of San Antonio de Padua (with fireworks, sports activities, children's games, workshops, competitions and musical performances) is celebrated on June 13th. On October 18th is celebrated the festival in honor of Saint Luke, patron saint of La Cabrera, where the Luminaria is made.

Camping Pico de la Miel

 Ctra. A-1 Salida 57

 91 868 80 82

Hotel Mavi

 Avda. La Cabrera, 5

 91 868 80 00 / 80 02 / 82 92

Hotel Sara de Ur

 C/ Corcho, 26

 91 868 95 09

 info@saradeur.com

Casa Rural La Pérgola

 C/ Las Azucenas, 2

 91 868 86 44

Alojamientos Rurales La Botica Rural

 C/ Carlos Ruiz, 5

 91 279 75 57

 www.boticarural.com

Hostal El Cancho del Águila

 Avda. de La Cabrera, 89

 91 868 85 01

 www.hostalcanchodelaguila.com



Para más información sobre los
ALOJAMIENTOS
visita nuestra página web municipal

Restaurante Asador Casa Placi

 Avda. de La Cabrera, 26.

 91 868 86 30

Mesón El Cordero - El Asador de Teodomiro

 C/ Carlos Ruiz, 3

 91 868 89 01 / 82 30

El Cancho del Águila

 Avda. de La Cabrera, 89

 91 868 83 74

Restaurante Machaco

 C/ Carlos Jiménez, 19

 91 868 82 28

Mesón-Asador Casa Eduardo

 Avda. de La Cabrera, 8

 91 868 83 14

Restaurante Cachivache

 C/ Corcho, 26

 91 868 80 30

Bar Restaurante Cristo

 C/ Carlos Ruiz, 22

 91 868 80 89

Restaurante La Posada de Mari

 Avda. de La Cabrera, 1

 91 868 89 03

Bar El Rincón de la Plaza

 Pza. de la Concepción, 5

 627 700 109

Bar La Tierruca

 C/ Luis Fernández Urosa, 15

Bar La Parrita

 Pza. de la Concepción, 8

Bar-Pub El Sitio

 C/ San Isidro, 2

 91 868 81 30

 677 206 790



Para más información sobre los
BARES y RESTAURANTES visita nuestra página web municipal

Ayuntamiento / City Hall

 91 868 80 57

 91 868 81 54

Fax: 91 868 81 27

Emergencias / Emergencies

 112

Policía Local / Local Police

 607 732 327

Centro de Salud / Health Centre

 91 868 81 36/61

 91 868 85 07

Escuela Infantil / Children's School

 91 868 85 12

Colegio Público / School

 91 868 80 38

Instituto / Institute

 91 868 84 11

Fax: 91 868 84 37

**Polideportivo Municipal
/ Sports Centre**

 91 868 91 25 / 658 881 184

 centrolacabrera@lider-sport.es

**Centro Información Turística
"Villa San Roque"**

 91 277 81 01

 www.sierranortemadrid.org

**Centro Comarcal de Humanidades
"Cardenal Gonzaga"**

 91 868 95 30

 [www.madrid.org/agenda-cultural/
cc-de-humanidades-sierra-norte/home](http://www.madrid.org/agenda-cultural/cc-de-humanidades-sierra-norte/home)

Farmacia / Pharmacy

 91 868 80 93

**Parroquia de la Inmaculada
Concepción / Church**

 91 868 80 58

Convento de San Antonio / Convent

 91 868 85 61

 www.conventolacabrera.es

**Escuela Municipal de Música y Danza
/ Dancing and Music School**

 esc.musicaydanza.lacabrera@gmail.com

Más información en / More info at
www.lacabrera.es



Petro de herrar
/ Place to shoe

Hacia el Convento de San Antonio
/ To the Convent of San Antonio

LA CABRERA

Ayuntamiento
/ City Hall

Centro Villa San Roque
/ Villa San Roque center

Iglesia de la Inmaculada Concepción
/ Church of la Inmaculada Concepción

Centro Comarcal de Humanidades
/ Regional Center of Humanities

A-1

Salida
57

A-1





¡Ven y descubre La Cabrera!



Ayuntamiento de
La Cabrera

 **MADRID**

© Elaborado por:



EMADE, S.L. www.emadesl.com